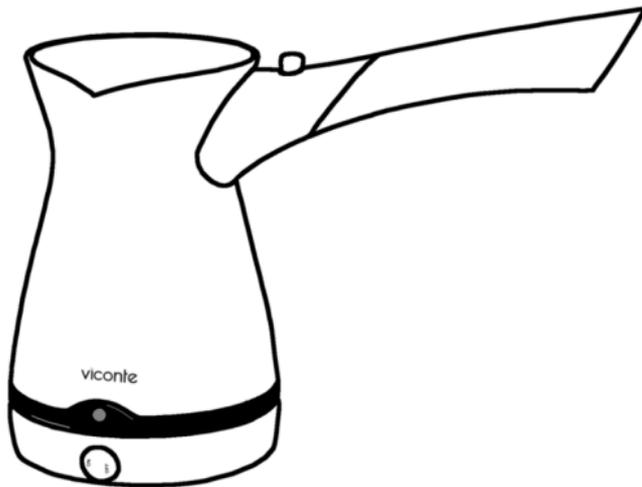


viconte

Turkish coffee-maker
Instruction Manual

Электрическая турка
Руководство по
эксплуатации

VC-333

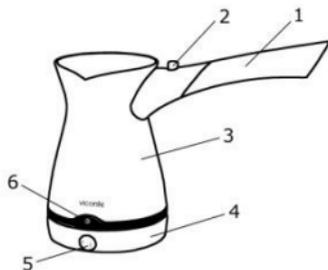


Благодарим Вас за покупку продукции VICONTE

EN

In order to obtain ultimate output from your appliance, please read carefully this user's manual and save it for further use.

DESCRIPTION



1. Handle
2. Button folding
3. Main Body
4. Base
5. Switch
6. Lamp

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazard. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance. We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other items, caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.

- Make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains voltage in your home.
- Device is for household use only. Do not use it for commercial or industrial purposes.
- Plug your device to a grounded socket. To prevent harming your appliance do not use extension cords that supply insufficient current. When using extension cords, make sure to use grounded socket.
- Do not place the appliance over or near direct heat sources such as a stove, heating oven, etc.
- Ensure that the appliance is placed on a firm and flat surface. Do not put it on the edge of a table or bench. The least blow or knock may overturn it.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch any other appliances.
- Avoid actions that may harm or damage the cord or plug of your device .Do not carry your appliance by holding from the cord. To unplug the device, hold the plug and never pull by the cord.
- Never interfere with your appliance except for the purposes of cleaning and maintenance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Such as by dropping down, etc. Do not attempt to repair it by yourself.
- Always hold your appliance by its handle. During an operating its outer surface may be hot.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow it to cool down completely before cleaning the appliance.

- Use your appliance with its own power base unit only. Do not place on it those units belonging to any other appliance.
- When you have prepared your coffee, press on/off switch to turn the appliance off. Only then lift the device from the power base unit.
- Do not use your coffee maker for any other purposes other than boiling water or preparing coffee.
- Do not fill with any other liquids or solutions.
- Do not fill more than 200ml of water (the "MAX" level). If you attempt to boil water exceeding the maximum level, the boiled water may overflow from the spout.
- Do not use it outdoors.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Let the appliance cool down before cleaning and storing away.

SAFETY CUT-OFF DEVICE

If your coffee maker ever runs dry, while operating, a protection against running dry will cut off the power automatically. In such cases, unplug the appliance from the outlet and allow it to cool down completely.

BEFORE FIRST USE

- Before using for the first time, attentively get rid of all package, clean the

appliance and then fill water up to the MAX level. Turn off your appliance when the water starts boiling.

- Pour away the water and allow your appliance to cool down.
- After boiling the water some powder like scale may form due to the hardness of the water. This is quite natural and has no adverse effects for human health.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Put sufficient quantity of cold water into your Turkish Coffee Maker, according to the number of cup of coffee (**for 3-4 persons, max**).
- If you wish to prepare a medium-sugar coffee for 1 person, put 1 cup of water. 1 tablet of sugar. And 1 spoon of Turkish coffee powder.
- Place the appliance onto the power base unit, and switch on the coffee maker by simply pressing on/off switch.
- At this time mix your coffee for one or two times.
- When the coffee starts bloating out, turn off the appliance and pour a little coffee into the cups (for foam).
- Replace your appliance onto the power base unit and restart the coffee maker, then pour the coffee to the cup when the prepared coffee bloats out again.
- You can prepare coffee in different measures according to your personal taste.

TIPS

- You can use your coffee maker as a kettle also. In this case, when the water begins to boil switch off your appliance by pressing on/off switch since your unit

would not be switched off automatically.

- If you want to re-boil your water, wait for about 15-20 seconds before switching on your appliance.

CLEANING AND MAINTANCE

- Unplug the appliance and let it cool.
- Discharge the water from the appliance, and wipe the outside of it thoroughly with a dry or damp cloth.
- Never immerse the power base unit and the body into water, nor wash them in a dishwasher.
- Avoid using abrasive and chemical cleaning agents (liquid bleach, hydrochloric acid, etc.) in cleaning any accessories of the appliance.
- Make sure that the cord and mains plug are completely dry.

DESCALING

- It is important to descale the appliance periodically as appropriate for the hygiene and energy saving purposes.
- Limes and scales contained in the used water will form a brown layer on the heating base, reducing the effectiveness of your appliance.
- Light formation of limes and scales can be easily removed with a brush (do not forget to unplug the appliance before doing so).
- The descaling agents sold and available on the market to use on household utensils as well as the vinegar can be used for removing the hard scales.

- To clean with ordinary vinegar: Fill your Turkish coffee-maker with half a liter of ordinary vinegar and wait for one hour. Then, pour away the vinegar and rinse it 2-3 times repeatedly with clean water.
- To clean with citric acid: Once you have boiled 200 ml, of water, add 25 grams of citric acid and allow it to wait for 15 minutes. Then, empty the kettle and rinse it 2-3 times repeatedly with clean water. Repeat this process, if necessary. Always add water when using citric acid, and do not clean without water.

STORAGE

- Once you have unplugged the mains plug, place it on the cord storage located under the power base unit.
- You can fold the handle for compact storage. Push and hold the button folding, with other hand rotate the handle counter clockwise.
- Never leave the power base unit and electric connection ends of your device in a damp state. If they get wet unplug before drying and don't operate the appliance before having it dried completely.

SPECIFICATION

Power	800W
Voltage	220-240V 50Hz
Capacity	500ml

SERVICE AND WARRANTY

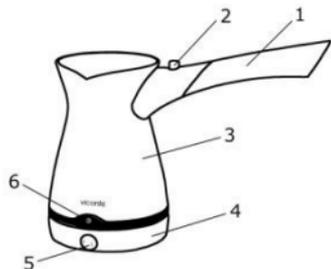
This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period. Also warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorized by us. More detailed information about warranty conditions and the list of authorized service centers please find in warranty card.

In line with our policy of continuous development we reserve the right to change this product, packaging and documentation specification without notice.

RUS

Внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации перед первым использованием прибора.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



1. Ручка
2. Кнопка для складывания ручки
3. Корпус
4. База питания
5. Выключатель вкл/выкл
6. Световой индикатор

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

• Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний за исключением случаев, когда за ними осуществляется надзор или проводится инструктаж лицом, отвечающим за их

безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на приборе. Неправильное подключение может привести к его полному отказу. В этом случае гарантия не распространяется.
- Данное устройство предназначено для домашнего использования, не подходит для коммерческого использования.
- Запрещено использовать данный продукт вблизи легковоспламеняющихся или взрывчатых веществ, или во влажном помещении.
- Убедитесь, что устройство установлено на ровной и твердой поверхности. Не устанавливайте прибор на край или угол стола во избежание опрокидывания.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Избегайте повреждений шнура. Запрещено перемещать прибор, удерживая его только за шнур или вилку. Для того чтобы отключить прибор от электросети, держите за вилку, ни в коем случае не тяните за провод.
- Запрещено погружать прибор и/или сетевой шнур прибора в воду, избегайте ставить турку вблизи раковины.

- В случае падения или повреждения устройства и/или шнура питания не используйте прибор без проверки специалистом, так как внешне невидимые повреждения могут создать угрозу Вашей безопасности.
- Во избежание ожогов, всегда держите прибор только за ручку. Во время работы прибор нагревается.
- Необходимо отключать прибор от электросети после каждого использования и перед чисткой.
- Используйте прибор только с базой питания, входящей в комплект. Не используйте базу питания с другими приборами.
- После приготовления кофе, отключите питание кнопкой «ON/OFF». Только после этого можно снять прибор с базы питания.
- Не используйте прибор для иных целей, кроме кипячения воды и приготовления кофе.
- Не допускается использование в процессе приготовления других жидкостей, кроме воды.
- Не рекомендуется наливать воды более 200мл (метка MAX). В противном случае при закипании вода может перелиться через край турки.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не оставляйте без присмотра включенный прибор.
- Устройство следует устанавливать только на термостойкую поверхность.
- Используйте только насадки и аксессуары, входящие в комплект.

- Перед чисткой или хранением остудите устройство.

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Если Вы включили турку без воды или в процессе приготовления вся вода испарилась, система защиты от перегрева автоматически отключит устройство. В этом случае отсоедините прибор от электросети и дайте полностью остыть.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед первым использованием внимательно удалите всю упаковку, протрите устройство влажной тряпочкой, смоченной в мыльной воде. Наполните турку водой до уровня MAX, установите на базу питания, подключите устройство к электросети и нажмите кнопку «ON/OFF». После того как вода закипит, отключите турку, нажав на кнопку «ON/OFF».
- Слейте воду и дайте устройству остыть.
- После кипячения на нагревательном элементе может образоваться налет, вызванный тяжелыми элементами, содержащимися в воде. Это естественно и не является причиной прекращения эксплуатации устройства.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Наполните турку водой в соответствии с тем количеством порций, которое Вы желаете приготовить (3-4 максимум).

- Для приготовления кофе средней крепости для одного человека, налейте 1 чашечку воды, добавьте 1 чайную ложку сахара и 1 чайную ложку молотого кофе.
- Установите турку на базу питания, включите устройство посредством нажатия кнопки «ON/OFF».
- Аккуратно перемешайте кофе.
- Когда кофе начнет подниматься, выключите устройство и слейте немного пенки в чашку.
- Вновь установите турку на базу питания, включите, нажав на кнопку «ON/OFF». Когда кофе опять начнет подниматься, отключите турку, и аккуратно перелейте весь кофе в чашку.
- Вы также можете приготовить кофе по Вашему любимому рецепту.

НА ЗАМЕТКУ

- Вы можете использовать турку в качестве чайника. В этом случае, когда вода начнет закипать, отключите устройство, нажав на кнопку «ON/OFF». Автоматическое отключение питания при закипании не предусмотрено.
- Если Вы хотите вскипятить воду еще раз, подождите 15-20 секунд, затем включите устройство, нажатием на кнопку «ON/OFF».

ЧИСТКА И УХОД

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Освободите устройство от воды, протрите поверхность сухой или влажной тряпочкой.
- Не погружайте турку и/или базу питания в воду. Не подходит для мытья в посудомоечной машине.
- Не используйте абразивные моющие средства или растворители.
- Убедитесь, что шнур и вилка абсолютно сухие перед использованием.

ОЧИЩЕНИЕ ОТ НАКИПИ

- Важно периодически очищать устройство от накипи в целях гигиены, а также экономии электроэнергии.
- Осадок, содержащийся в кипяченой воде, оставляет коричневый след на нагревательном элементе, снижая эффективность Вашего устройства.
- Легкий налет накипи может быть очищен при помощи щетки. Не забудьте отключить устройство от сети перед чисткой.
- Для удаления сильного налета можно использовать различные средства, предлагающиеся в магазинах для очищения посуды от накипи, а также уксус или лимонную кислоту.
- При использовании уксуса для очистки наполните турку 500мл уксуса и оставьте на 1 час. Затем слейте уксус и тщательно промойте прибор в чистой

воде 2-3 раза.

- При использовании лимонной кислоты для очистки вскипятите 200 мл воды, добавьте 25гр лимонной кислоты и оставьте на 15 минут. Затем слейте воду из турки и тщательно промойте в чистой воде 2-3 раза. При необходимости процесс можно повторить. Всегда добавляйте воду при чистке лимонной кислотой.

ХРАНЕНИЕ

- После отключения прибора от электросети, поместите шнур в специальное отделение снизу базы питания.
- Вы можете сложить ручку для более компактного хранения турки. Для этого нажмите и удерживайте кнопку для складывания ручки, другой рукой поверните ручку против часовой стрелки до упора.
- Не оставляйте устройство влажным. Полностью высушите турку и базу питания сухой тряпкой, только после этого подсоедините устройство к электросети.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность	800 Ватт
Напряжение	220-240В 50Гц
Объем	500мл

ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок на продукцию фирмы «Viconte» – 12 месяцев со дня продажи. В течение этого времени все дефекты, возникшие в результате производственного брака или применения некачественных материалов, будут устранены бесплатно. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за несоблюдения инструкции по эксплуатации, грубого обращения с прибором, использования устройства не по назначению. Также гарантия не распространяется на аксессуары. Гарантия аннулируется, если устройство ремонтировалось не в авторизованных пунктах сервисного обслуживания. Подробнее об условиях гарантии сказано в гарантийном талоне.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.